



ЮНЕП

Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде



Продовольственная и
сельскохозяйственная
организация Объединенных Наций

Distr.
GENERAL

UNEP/FAO/PIC/INC.10/16
26 June 2003

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ДЛЯ ВЕДЕНИЯ
ПЕРЕГОВОРОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОМУ ИМЕЮЩЕМУ
ОБЯЗАТЕЛЬНУЮ ЮРИДИЧЕСКУЮ СИЛУ ДОКУМЕНТУ
О ПРИМЕНЕНИИ ПРОЦЕДУРЫ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО
ОБОСНОВАННОГО СОГЛАСИЯ В ОТНОШЕНИИ
ОТДЕЛЬНЫХ ОПАСНЫХ ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ
И ПЕСТИЦИДОВ В МЕЖДУНАРОДНОЙ ТОРГОВЛЕ

Десятая сессия

Женева, 17-21 ноября 2003 года

Пункт 4 е) iv) предварительной повестки дня*

**Осуществление временной процедуры предварительного
обоснованного согласия**

**ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ, ВЫТЕКАЮЩИЕ ИЗ РАБОТЫ ЧЕТВЕРТОЙ
СЕССИИ ВРЕМЕННОГО КОМИТЕТА ПО РАССМОТРЕНИЮ
ХИМИЧЕСКИХ ВЕЩЕСТВ**

Записка секретариата

1. В настоящей записке приводится соответствующая справочная информация и дается обзор проведенных Временным комитетом по рассмотрению химических веществ обсуждений (UNEP/FAO/PIC/ICRC.4/18) по отдельным вопросам, которые не были конкретно охвачены никакими другими пунктами повестки дня десятой сессии Межправительственного комитета для ведения переговоров. Конкретные вопросы, которые Межправительственный комитет для ведения переговоров просил Временный комитет по рассмотрению химических веществ обсудить на его четвертой сессии, а также аспекты, возникшие в связи с проходившими в ходе его сессии обсуждениями, нашли свое отражение в отдельных документах, которые будут рассмотрены в рамках пунктов 4 и 6 повестки дня.

* UNEP/FAO/PIC/INC.10/1.

K0362074 310703 310703

ВОПРОСЫ, В ОТНОШЕНИИ КОТОРЫХ МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННОМУ КОМИТЕТУ
ДЛЯ ВЕДЕНИЯ ПЕРЕГОВОРОВ СЛЕДУЕТ ПРОАНАЛИЗИРОВАТЬ НЕОБХОДИМОСТЬ
ТОГО, ЧТОБЫ ОБРАТИТЬ НА НИХ ВНИМАНИЕ ГОСУДАРСТВ

А. Особо опасные пестицидные составы - бланк сообщения
об экологических происшествиях

2. Межправительственный комитет для ведения переговоров на своей седьмой сессии обсудил проделанную Временным комитетом по рассмотрению химических веществ работу по подготовке бланка сообщения о происшествиях в связи с особо опасными пестицидными составами. В своем решении МКП-7/3 Межправительственный комитет для ведения переговоров призвал Временный комитет по рассмотрению химических веществ продолжить работу по подготовке бланка сообщения о происшествиях наряду с простым руководством по заполнению такого бланка и составлению предложений в соответствии со статьей 6 и приложением IV, часть 1, Конвенции. Он также рекомендовал государствам, региональным организациям экономической интеграции, двусторонним и многосторонним учреждениям по оказанию помощи, межправительственным и неправительственным организациям использовать бланк сообщения о происшествиях и руководство по представлению информации о случаях отравления пестицидами в своих проектах, как только они будут получены и распространены через секретариат.

3. Временный комитет по рассмотрению химических веществ на своей второй сессии учредил межсессионную целевую группу для подготовки проекта бланка сообщения об экологических происшествиях. Было отмечено, что такой бланк может быть подготовлен на основе имеющегося образца формы для представления информации о происшествиях с последствиями для здоровья человека. На своей третьей сессии Комитет рассмотрел первоначальный проект бланка и создал другую межсессионную целевую группу, которой было поручено провести дополнительные консультации, подготовить обновленный проект, распространить его для получения дополнительных замечаний и выпустить проект, пересмотренный в свете этих замечаний, для проведения экспериментального опробования.

4. На своей четвертой сессии Временный комитет по рассмотрению химических веществ обсудил доклад межсессионной целевой группы и итоги проведения экспериментального опробования (UNEP/FAO/PIC/ICRC.4/4) и пришел к выводу о том, что межсессионной целевой группе следует дать возможность провести окончательный обзор в целях уточнения используемых в бланке формулировок прежде чем он будет выпущен для широкого охвата пользователей в июне 2003 года. Было признано, что работа над бланком будет продолжена в целях его совершенствования с учетом опыта, который будет накоплен в ходе его использования.

5. Окончательный вариант бланка сообщения об экологических происшествиях был направлен всем назначенным национальным органам и целому ряду двухсторонних и многосторонних учреждений, занимающихся вопросами оказания помощи, а также был размещен на веб-сайте Роттердамской конвенции (www.pic.int) в июле 2003 года.

6. В свете положений решения МКП-7/3 Межправительственному комитету для ведения переговоров предлагается учесть принятие пересмотренного бланка сообщения об экологических происшествиях Временным комитетом по рассмотрению химических веществ на его четвертой сессии.

В. Рабочий документ о подготовке внутренних предложений и документов
для содействия принятию решения в отношении запрещенных или
строго ограниченных химических веществ

7. На своих второй и третьей сессиях Временный комитет по рассмотрению химических веществ составил рабочий документ о подготовке внутренних предложений и документов для содействия принятию решений по запрещенным или строго ограниченным химическим веществам. Этот рабочий документ был предназначен для предоставления редакционным группам рекомендаций руководящего характера относительно подготовки документов для содействия

принятию решений. Цель его подготовки заключалась в том, чтобы разъяснить назначение каждого раздела, предусмотренного в документе для содействия принятию решения, дать описание информационных данных, подлежащих включению, а также обеспечить последовательность изложения материалов.

8. На своей четвертой сессии Временный комитет по рассмотрению химических веществ пересмотрел рабочий документ с учетом опыта, который был извлечен в ходе подготовки редакционными группами документов для содействия принятию решений по ДНОК и асбесту. Пересмотренный рабочий документ был распространен среди межсессионных редакционных групп, учрежденных по паратиону и тетраэтилу, а также тетраметилсвинцу. Комитет подчеркнул, что работа над данным документом продолжается, и в него могут быть внесены дальнейшие изменения с учетом нового опыта работы существующих и будущих редакционных групп. Копии рабочего документа на английском языке могут быть получены в секретариате, и они размещены на веб-сайте Роттердамской конвенции.

9. Межправительственному комитету для ведения переговоров предлагается принять к сведению проведенный Временным комитетом по рассмотрению химических веществ на его четвертой сессии пересмотр рабочего документа о подготовке внутренних предложений и документов для содействия принятию решений по запрещенным или строго ограниченным химическим веществам.
